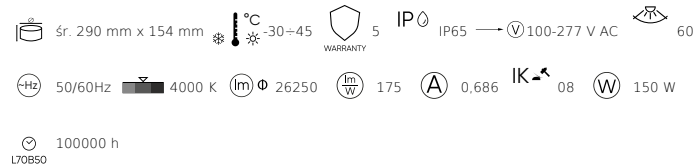
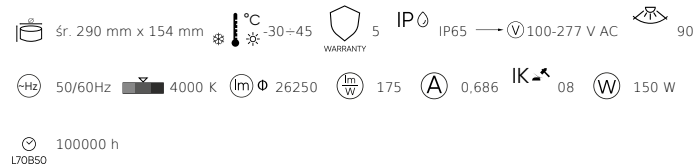


Index: 218888



Index: 218871



Index: 218864



**PL:** 1. ZANIM ROZPOCZNIESZ. Przeczytaj uważnie wszystkie polecenia. Zachowaj instrukcję. 2. OSTRZEZENIE! Używaj produktu według zaleceń producenta. Jeżeli masz jakieś pytania skontaktuj się z producentem. 3. Produkt spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (EU) 4. Produkt spełnia wymagania przepisów w Wielkiej Brytanii (UK) 5. Nie wyrzucać produktu z odpadami komunalnymi. Zgodnie z dyrektywą WEEE należy oddać zużyty sprzęt do punktu zbiórki. 6. Prawidłowa utylizacja chłoni środowisku. 7. Ochrona zapewniona przez podłączenie przewodu ochronnego (PE/PEN) do zacisku ochronnego. Chłoni przez dółkiem pośrednim poprzez samoczynne wyłączenie zasilania. Instalacja musi być zgodna z lokalnymi przepisami elektrycznymi. 8. Źródło światła jak i osprzęt sterujący jest wymienne i może wymienić je tylko profesjonalista. W przypadku uszkodzenia zgłoś produkt do lokalnego sprzedawcy lub do producenta w celu wymiany uszkodzonego podzespołu. 9. Produkt wyposażony w źródło światła o klasie efektywności energetycznej B. 10. Wyrób dostarczony bez listwy zaciskowej. 11. Ostrzeżenie: Gorące żarówki. Źródła światła mocno się nagzewają - ryzyko poparzenia! Wymieniać zarówno tylko przy odłączonym zasilaniu i po ostygnięciu. Zachowaj ostrożność. 12. Uziemienie i połączenia całego systemu powinny być zrobione według lokalnych zasad elektrycznych kraju, w którym oprawa oświetlowa jest instalowana. 13. Ryzyko porażenia prądem. Podłącz zgodnie z zaleceniami na etykiecie. Uszkodzony kabel należy wymienić lub wycofać produkt z użycia. Wymianę przewodów może przeprowadzić wyłącznie serwis producenta. 14. RYZYKOWE PORAZENIA PRĄDEM. Odłącz zasilanie przed inspekcją, instalacją lub wymianą. 15. Montaż oraz uruchomienie musi wykonać profesjonalista posiadający odpowiednie kwalifikacje. 16. Nie wpatrywać się w pracujące źródło światła. 17. Minimalna odległość źródła światła od oświetlanych obiektów. 18. Wyłączyć produkt z eksploatacji w przypadku uszkodzenia osłony produktu. 19. Produkt współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia typu DALI

**PL:** UWAGI! Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji może skutkować m.in. pożarem, poparzeniami, porażeniem prądem elektrycznym, obrażeniami ciała oraz innymi szkodami materialnymi i niematerialnymi. LEDIN Group sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje wynikające z niezastosowania się do zaleceń niniejszej instrukcji.Firma LEDIN Group sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w treści instrukcji. Aktualną wersję można pobrać ze strony [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). PODMIOT ODPOWIEDZIALNY: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**EN:** 1. BEFORE YOU BEGIN. Read all instructions carefully. Keep the manual. 2. WARNING! Use the product according to the manufacturer's recommendations. If you have any questions, contact the manufacturer. 3. The product meets the requirements of the European Union Directives (EU). 4. The product meets the regulatory requirements in the United Kingdom (UK). 5. Do not dispose of the product with household waste. According to the WEEE directive, used equipment should be taken to a collection point. Proper disposal protects the environment. 6. For indoor or outdoor use. 7. Protection Class I. Protection is provided by connecting the protective conductor (PE/PEN) to the protective terminal. It safeguards against indirect contact by automatically disconnecting the power supply. The installation must comply with local electrical regulations. 8. The light source and the control equipment are replaceable, and only a professional can replace them. In case of damage, report the product to your local dealer or the manufacturer for replacement of the damaged component. 9. The product is equipped with a light source of energy efficiency class B. 10. The product was delivered without a terminal strip. 11. Warning: Hot Bulbs. Light sources become very hot - risk of burns! Replace bulbs only when the power is disconnected and after they have cooled down. Exercise caution. 12. The grounding and connections of the entire system should be made in accordance with the local electrical regulations of the country where the lighting fixture is installed. 13. Risk of electric shock. Connect according to the instructions on the label. A damaged cable should be replaced or the product should be taken out of use. Cable replacement can only be performed by the manufacturer's service center. 14. RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before inspection, installation, or replacement. 15. Installation and commissioning must be performed by a professional qualified. 16. Do not stare at the working light source. 17. The minimum distance of the light source from the illuminated objects. 18. Turn off the product if the product's cover is damaged. 19. The product is compatible with DALI-type light dimmers.

**EN:** NOTICE! Failure to follow the recommendations contained in this manual may result in, among other things, fire, burns, electric shock, bodily injury, and other material and immaterial damages. LEDIN Group sp. z o.o. is not liable for any consequences arising from non-compliance with the recommendations of this manual. LEDIN Group sp. z o.o. reserves the right to make changes to the content of the manual. The current version can be downloaded from [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). RESPONSIBLE ENTITY: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLAND tel. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**BG:** 1. ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕШ. Прочети внимателно всички указания. Запази инструкциите. 2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използвайте продукта според препоръките на производителя. Ако имате какъкви въпроси, свържете се с производителя. 3. Продуктът отговаря на изискванията на Директивите на Европейския съюз (ЕС). 4. Продуктът отговаря на изискванията на законодателството в Обединеното кралство (UK). 5. Да не се извършва продуктът с битовите отпадъци. Съгласно директивата WEEE изработването оборудване трябва да бъде предадено на пункт за събиране. Правилното обезбеджване защитава околната среда. 6. За употреба вътре или извън помещениата. 7. Клас I на защита срещу поражение от електрически ток. Защитата се осигурява чрез свързване на защитния проводник (PE/PEN) към защитната клемма. Предпазва от неприя допир чрез автоматично изключване на захранването. Инсталацията трябва да бъде в съответствие с местните електрически разпоредби. 8. Източникът на светлина, както и управляващото оборудване са сменяеми и могат да бъдат сменени само от професионалист. В случай на повреда, свържете се с местния търговец или производителя за замяна на повредения компонент. 9. Продукт, оборудван със светлинни източник с клас на енергийна ефективност B. 10. Изделието е доставено без клемна шина. 11. Предупреждение: Горещи крушки. Източниците на светлина са нагряват много - риск от изгаряне! Подменяйте крушките само при изключено захранване и след като са изстинали. Бъдете внимателни. 12. Заземяването и свързването на цялата система трябва да бъдат направени в съответствие с местните електрически правила на страната, в която е инсталирано осветителното тяло. 13. Риск от токов удар. Свържете в съответствие с препоръките на етикета. Повреденият кабел трябва да бъде заменен или продуктът да бъде изведен от употреба. Подмяната на кабелите може да се извърши само от сервиза на производителя. 14. РИСК ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР.

Изключете захранването преди инспекция, инсталация или подмяна. 15. Инсталирането и пускането в експлоатация трябва да се извършва от професионална квалификация. 16. Не гледайте директно в работещия източник на светлина. 17. Минимално разстояние на източника на светлина от осветяваните обекти. 18. Изключете продукта от експлоатация в случай на повреда на защитата на продукта. 19. Продуктът е съвместим с димери за осветление тип DALI.

**BG:** ЗАБЕЛЕЖКИ! Неспазването на препоръките, съдържащи се в настоящата инструкция, може да доведе до пожар, изгаряния, електрически удар, телесни наранявания и други материални и нематериални щети. LEDIN Group sp. z o.o. не носи отговорност за последствията от неспазване на препоръките в настоящата инструкция. Фирмата LEDIN Group sp. z o.o. си запазва правото да извършва промени в съдържащото на инструкцията. Актуалната версия може да бъде изтеглена от сайта [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ОТГОВОРЕН СУБЕКТ: LEDIN Group Sp. z o.o., ул. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKA тел.: +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**HR:** 1. PRIJE NEŠTO GO POČNEŠ. Pažljivo pročitaj sve upute. Sačuvaj uputstvo. 2. UPOZORENJE! Koristite proizvod prema preporukama proizvođača. Ako imate bilo kakva pitanja, obratite se proizvođaču. 3. Proizvod ispunjava zahtjeve Direktiva Europske unije (EU). 4. Proizvod ispunjava zahtjeve propisa u Ujedinjenom Kraljevstvu (UK). 5. Ne bacajte proizvod s komunalnim otpadom. Prema direktivi WEEE, rabljena oprema treba biti vraćena na sabirno mjesto. Ispravno zbrinjavanje štiti okoliš. 6. Za korištenje unutra ili vani. 7. Klasa zaštite od strujnog udara I. Zaštita je osigurana spajanjem zaštitnog vodiča (PE/PEN) na zaštitnu stezaljku. Štiti od neizravnog dodira automatskim isključivanjem napajanja. Instalacija mora biti u skladu s lokalnim električnim propisima. 8. Izvor svjetlosti kao i upravljačka oprema su zamjenjivi i može ih zamijeniti samo profesionalac. U slučaju oštećenja, obratite se lokalnom prodavaču ili proizvođaču kako biste zamijenili oštećeni dio. 9. Proizvod opremljen izvorom svjetlosti s klasom energetske učinkovitosti B. 10. Proizvod isporučen bez stezaljke. 11. Upozorenje: Vruće žarulje. Izvori svjetlosti se jako zagrijavaju - opasnost od opeklin! Zamijenite žarulje samo kada je napajanje isključeno i nakon što se ohlade. Budite oprezni. 12. Uzemljenje i povezivanje cijelog sustava trebaju biti izvedeni prema lokalnim električnim propisima zemlje u kojoj se svjetiljka instalira. 13. Rizik od strujnog udara. Spojite prema uputama na etiketi. Oštećeni kabel treba zamijeniti ili proizvod povući iz uporabe. Zamjenu kabela može izvršiti samo servis proizvođača. 14. OPASNOST OD STRUJNOG UDARA. Isključite napajanje prije pregleda, instalacije ili zamjene. 15. Instalaciju i puštanje u rad mora izvršiti stručnjak s odgovarajućim kvalifikacijama. 16. Nemojte zuriti u izvor svjetlosti dok radi. 17. Minimalna udaljenost izvora svjetlosti od osvijetljenih objekata. 18. Isključite proizvod iz uporabe u slučaju oštećenja zaštitnog pokrova proizvoda. 19. Proizvod suraduje s DALI tipom prigušivača svjetlosti.

**HR:** NAPOMENE! Nepriдрžavanje preporuka sadržanih u ovoj uputi može rezultirati, između ostalog, požarom, opeklinama, električnim udarom, tjelesnim ozljedama te drugim materijalnim i nematerijalnim štetama. LEDIN Group d.o.o. ne snosi odgovornost za posljedice koje proizlaze iz nepriдрžavanja preporuka ove upute. Tvrtka LEDIN Group d.o.o. zadržava pravo na izmjene sadržaja upute. Aktualnu verziju možete preuzeti sa stranice [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ODGOVORNA OSOBA: LEDIN Group d.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**CS:** 1. NEŽ ZAČNĚTE. Přečtě si přečtěte všechny pokyny. Uchovejte si návod. 2. UPOZORNĚNÍ! Používejte produkt podle doporučení výrobce. Máte-li nějaké otázky, obraťte se na výrobce. 3. Produkt splňuje požadavky směrnice Evropské unie (EU). 4. Výrobek splňuje požadavky předpisů ve Spojeném království (UK). 5. Neodhazujte produkt do komunálního odpadu. Podle směrnice WEEE je nutné odevzdat použítá zařízení na sberné místo. Správná likvidace chrání životní prostředí. 6. K použití uvnitř nebo venku místnosti. 7. Třída ochrany proti úrazu elektrickým proudem I. Ochrana zajištěná připojením ochranného vodiče (PE/PEN) k ochranné svorce. Chrání před nepřímým dotykem automatickým odpojením napájení. Instalace musí být v souladu s místními elektroinstalacími předpisy. 8. Zdroj světla i řídící příslušenství jsou vyměnitelné a může je vyměnit pouze profesionál. 9. V případě poškození nahlaste výrobce místnímu prodejci nebo výrobci za účelem výměny poškozené součásti. 10. Produkt je vybaven světelným zdrojem energetické třídy B. 10. Výrobek dodán bez svorkovnice. 11. Upozornění: Horké žárovky. Světelné zdroje se silně zahřívají - riziko popálen! Vyměňujte žárovky pouze při odpojení napájení a po vychlazení. Dbejte opatrnosti. 12. Uzemění a propojení celého systému by měly být provedeny podle místních elektrických předpisů země, ve které je světlo instalováno. 13. Riziko úrazu elektrickým proudem. Připojte podle pokynů na etiketě. Poškozený kabel je třeba vyměnit nebo výrobek vyřadit z používání. Výměnu kabelů může provést pouze servis výrobce. 14. RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. Odpojte napájení před kontrolou, instalací nebo výměnou. 15. Instalace a uvedení do provozu musí provádět kvalifikovaný odborník. 16. Nežijte na pracujícího zdroje světla. 17. Minimální vzdálenost světelného zdroje od osvětlovaných objektů. 18. V případě poškození krytu výrobku vyřadte výrobek z provozu. 19. Produkt spolupracuje s regulátory osvětlení typu DALI.

**CS:** POZNÁMKY! Nedodržení doporučení uvedených v této příručce může vést mimo jiné k požáru, popáleninám, úrazu elektrickým proudem, zraněním těla a dalším materiálním i nemateriálním škodám. LEDIN Group sp. z o.o. nenese odpovědnost za důsledky vyplývající z nedodržení doporučení této příručky. Společnost LEDIN Group sp. z o.o. si vyhrazuje právo na změny obsahu příručky. Aktuální verzi lze stáhnout na [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ODPOVĚDNÝ SUBJEKT: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKO tel. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**DK:** 1. Inden du begynder. Læs alle instruktioner omhyggeligt. Opbevar vejledningen. 2. ADVARSEL! Brug produktet i henhold til producentens anvisninger. Hvis du har spørgsmål, skal du kontakte producenten. 3. Produktet opfylder kravene i Den Europæiske Unions direktiver (EU). 4. Produktet opfylder lovgivningen i Det Forenede Kongerige (UK). 5. Kasser ikke produktet med husholdningsaffald. I henhold til WEEE-direktivet skal det brugte udstyr afleveres på en indsamlingsplads. Korrekt bortskaffelse beskytter miljøet. 6. Til brug indendørs eller udendørs. 7. Klasse I beskyttelse mod elektrisk stød. Beskyttelse sikres ved tilslutning af beskyttelseslederen (PE/PEN) til beskyttelsesklemmen. Beskytter mod indirekte kontakt gennem automatisk frakobling af strømforsyningen. Installationen skal være i overensstemmelse med lokale elektriske forskrifter. 8. Lyskilden og styreudstyret er udskiftelige og kan kun udskiftes af en professionel. I tilfælde af skade skal produktet indleveres til den lokale forhandler eller producenten for at få udskiftet den beskadigede komponent. 9. Produkt udstyret med en lyskilde i energiklasse B. 10. Produkt leveret uden klemrække. 11. Advarsel: Varme pærer. Lyskilderne bliver meget varme - risiko for forbrænding! Udskift kun pærerne, når strømmen er afbrudt og efter afkøling. Vær forsigtig. 12. Jordforbindelse og tilslutninger af hele systemet skal udføres i henhold til de lokale elektriske regler i det land, hvor belysningsarmaturet installeres. 13. Risiko for elektrisk stød. Tilslut i overensstemmelse med anvisningerne på etiketten. En beskadiget ledning skal udskiftes eller produktet tages ud af brug. Udskiftning af ledninger må kun udføres af producentens serviceafdeling. 14. RISIKO FOR ELEKTRISK STØD. Afbrud strømforsyningen før inspektion, installation eller udskiftning. 15. Installation og idriftsættelse skal udføres af en professionel kvalificeret. 16. Gik ikke direkte ind i den arbejdende lyskilde. 17. Minimal afstand fra lyskilden til de belyste objekter. 18. Sluk produktets drik i tilfælde af beskadigelse af produktets beskyttelse. 19. Produkt er kompatibel med DALI-lysdæmpere.

**DK:** BEMÆRKNINGER! Manglende overholdelse af anbefalingerne i denne vejledning kan resultere i bl.a. brand, forbrændinger, elektrisk stød, personskader samt andre materielle og immaterielle skader. LEDIN Group sp. z o.o. påtager sig intet ansvar for konsekvenserne af ikke at følge anbefalingerne i denne vejledning. Firmaet LEDIN Group sp. z o.o. forbeholder sig ret til at foretage ændringer i vejledningens indhold. Den nyeste version kan downloades fra [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ANSVARLIG ENHED: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**EE:** 1. Enne alustamist. Lugege hoolikalt läbi kõik juhised. Hoidke juhend alles. 2. HOIATUS! Kasutage toodet vastavalt tootja soovitudele. Kui teil on küsimusi, võtke ühendust tootjaga. 3. Toode vastab Euroopa Liidu (EU) direktiivide nõuetele. 4. Toode vastab Ühendkuningriigi (UK) õigusaktide nõuetele. 5. Arsa viska toodet olmejäätmetesse. WEEE direktiivi kohaselt tuleb kasutatud seadmeid viia kogumispunkti. Õige utiliseerimine kaitses keskkonda. 6. Kasutamiseks siseruumides või väljas. 7. Esimese klassi elektrioõigaitse. Kaitses on tagatud kaitsva juhtme (PE/PEN) ühendamisega kaitseskleemi külge. Kaitses kaitses kontakti eest, liitlades toite automaatselt välja. Paigaldus peab vastama kohalikele elektrikeskrijadele. 8. Valgusallikas ja juhtimisseadmed on vahetatavad ning neid võib vahetada ainult spetsialist. Kahjustuse korral pöörduge toote asendamiseks kohaliku müüja või tootja poole. 9. Toode on varustatud valgusallikaga, mille energiatõhususe klass on B. 10. Toode tarnitakse ilma klemmilistuta. 11. Hoiatust. Kuuma lambipirni, valgusallikaid kuumevenat tugevalt - põletusohu! Vahetage lambipirni ainult voolu väljalülitatud olekus ja pärast jahtumist. Olge ettevaatlik. 12. Maauhenduse ja kogu süsteemi ühendused tuleks teha vastavalt selle riigi elektrikeskrijadele, kus valgustusseade paigaldatakse. 13. Elektrilöögi oht. Ühendage vastavalt silili toodetud juhtmetele. Kahjustatud kaabel tuleb välja vahetada või toode kasutusest kõrvaldada. Juhtmeid võib vahetada ainult tootja teenindus. 14. ELEKTRILÖÖGI OHT. Enne kontrollimist, paigaldamist või vahetamist lülitage toode välja. 15. Paigaldamist ja kasutuselevõttu peab teostama kvalifitseeritud spetsialist. 16. Arge vadaa tootvaste valgusallikasse. 17. Minimaalne kaugus valgusallikast valgustatavatele objektidele. 18. Lülitage toode kasutusest välja, kui toode kaitses on kahjustatud. 19. Toode töötab DALI-tüüpi valgustuse dimmeritega.

**EE:** MÄRKUSED! Selle juhendi soovitude eiramine võib põhjustada tulekahju, põletusi, elektrilööki, kehavigastusi ja muud materiaalseid ja immateriaalseid kahjusid. LEDIN Group Sp. z o.o. ei vastuta käesoleva juhendi soovitude mittejärgimisest tulenevate tagajärgede eest. Ettevõtte LEDIN Group sp. z o.o. jätab endale õiguse teha muudatusi juhendi sisus. Ühendatud versiooni saab alia laadida veebisaidil [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). VASTUTAV ISIK: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POOLA tel. +48 29 764 77 00, e-post: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**FI:** 1. ENNEN KUIN ALOITAT. Lue kaikki ohjeet huolellisesti. Säilytä ohje. 2. VAROITUS! Käytä tuotetta valmistajan suositusten mukaisesti. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä valmistajaan. 3. Tuote täyttää Euroopan unionin direktiivien vaatimukset. 4. Tuote täyttää Yhdistyneen kuningaskunnan (UK) määräysten vaatimukset. 5. Älä hävitä tuotetta yhdyskuntajätteen mukana. WEEE-direktiivin mukaisesti käytetty laite tulee viedä keräyspisteeseen. Oikea jätehuolto suojelee ympäristöä. 6. Käytettäväksi sisä- tai ulkotiloiissa. 7. Suojausluokka I. Suojaus on varmistettu liittämällä suojaajoin (PE/PEN) suojaajitiimin. Suojaus epäsuoralla kosketuksella katkaisemalla automaattisesti virransyöttö. Asennuksen on oltava paikallisten sähkömääräysten mukainen. 8. Valonlähde sekä ohjauslaitteet ovat vaihdettavissa, ja niitä voi vaihtaa vain ammattilainen. Vikaantuntipistakassa ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai valmistajaan valitseen osan vaihtamiseksi. 9. Tuote on varustettu valonlähteellä, jonka energiatehokkuusluokka on B. 10. Tuote toimitettu ilman kytkentäkiskoa. 11. Varoitus: Kuuma hehkulamput. Valonlähde kuumeenevat voimakkaasti - palovammariski! Vaihda lamput vain, kun virta on katkaistu ja ne ovat jäähtyneet. Ole varovainen. 12. Maadoitus ja koko järjestelmän liittäminen tulee tehdä sen maan paikallisten sähkömääräysten mukaisesti, jossa valaistuslaite asennetaan. 13. Sähköiskun vaara. Kytke ohjeiden mukaisesti etiketissä. Vaurioitunut kaapeli on vaihdettava tai tuote poistettava käytöstä. Johdon vaihdon saa suorittaa vain valmistajan huolto. 14. SAHKOISKUN VAARA. Katkaise virransyöttö ennen tarkastusta, asennusta tai vaihtoa. 15. Asennus ja käyttöönotto on suoritettava ammattitaitoisella. 16. Älä katso suoraan toimivaan valonlähteeseen. 17. Vähimmäisetaisyys valonlähteestä valaistaviin kohteisiin. 18. Poista tuote käytöstä, jos tuotteen suoja on vaurioitunut. 19. Tuote toimii DALI-tyyppisten valaistuksen himmentimien kanssa.



**PT1**: 1. ANTES DE COMEÇAR. Leia atentamente todas as instruções. Guarde este manual. 2. AVISO! O uso de acordo com as recomendações do fabricante. Se tiver alguma dúvida, entre em contato com o fabricante. 3. O produto atende aos requisitos das Diretivas da União Europeia (UE). 4. O produto está em conformidade com os requisitos dos regulamentos da Grã-Bretanha (UK). 5. Não descarte o produto com resíduos urbanos. De acordo com a diretiva WEEE, entregue os equipamentos usados em um ponto de coleta. O descarte adequado protege o meio ambiente. 6. Para uso interno ou externo. 7. Classe de proteção contra choques elétricos I. A proteção é garantida pela conexão do fio de proteção (PE/PEN) ao terminal de aterramento. Protege contra contato indireto através do desligamento automático da alimentação. A instalação deve estar em conformidade com as normas elétricas locais. 8. A fonte de luz, assim como o equipamento de controle, é substituível e só pode ser trocada por um profissional. Em caso de avaria, informe o produto ao vendedor local ou ao fabricante para substituir o componente danificado. 9. Produto equipado com uma fonte de luz de classe de eficiência energética B. 10. Produto fornecido sem barra de terminais. 11. Aviso: Lâmpadas quentes. As fontes de luz aquecem bastante - risco de queimadura! Substitua as lâmpadas somente quando a alimentação estiver desligada e após o resfriamento. Tenha cuidado. 12. A ligação à terra e as conexões de todo o sistema devem ser feitas de acordo com as normas elétricas locais do país onde o dispositivo de iluminação está instalado. 13. Risco de choque elétrico. Conecte de acordo com as instruções na etiqueta. Cabo danificado deve ser substituído ou o produto retirado de uso. A substituição dos cabos só pode ser realizada pelo serviço autorizado do fabricante. 14. RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO. Desligue a alimentação antes da inspeção, instalação ou substituição. 15. Instalações e comissionamento devem ser realizados por um profissional qualificado. 16. Não olhe fixamente para a fonte de luz em funcionamento. 17. A distância mínima da fonte de luz dos objetos iluminados. 18. Desative o produto em caso de danos à proteção do produto. 19. O produto é compatível com dimmers de iluminação do tipo DALI.

**PT**: AVISOS! O não cumprimento das recomendações contidas neste manual pode resultar, entre outras coisas, em incêndio, queimaduras, choque elétrico, lesões corporais e outros danos materiais e imateriais. A LEDIN Group Sp. z o.o. não se responsabiliza pelas consequências decorrentes do não cumprimento das recomendações deste manual. A empresa LEDIN Group Sp. z o.o. reserva-se o direito de fazer alterações no conteúdo do manual. A versão atual pode ser baixada no site [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ENTIDADE RESPONSÁVEL: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLÓניה tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**RO**: 1. ÎNAINTE DE A ÎNCEPE. Citește cu atenție toate instrucțiunile. Păstrează acest ghid. 2. AVERTISMENT! Utilizați produsul conform recomandărilor producătorului. Dacă aveți întrebări, contactați producătorul. 3. Produsul îndeplinește cerințele Directivei Uniunii Europene (UE). 4. O produsul cumpre os requisitos da legislação no Reino Unido (UK). 5. Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere. Conform directivei WEEE, echipamentul uzat trebuie predat la un punct de colectare. Eliminarea corectă protejează mediul înconjurător. 6. Pentru utilizare în interior sau în exteriorul încăperilor. 7. Clasa I de protecție împotriva electrocutării. Protecția este asigurată prin conectarea unui conductor de protecție (PE/PEN) la borna de protecție. Oferă protecție împotriva atingerilor indirecte prin deconectarea automată a alimentării. Instalația trebuie să fie conformă cu reglementările electrice locale. 8. Sursa de lumină, precum și echipamentul de control sunt interschimbabile și pot fi înlocuite doar de un profesionist. În cazul unei defecțiuni, raportați produsul distribuitorului local sau producătorului pentru a înlocui componenta defectă. 9. Produsul este echipat cu o sursă de lumină de clasa B în ceea ce privește eficiența energetică. 10. Produsul livrat fără șină de conectare. 11. Avertisment: Becuri fierbinți. Sursele de lumină se încălzesc foarte mult - risc de arsuri! Înlocuiți becurile numai după ce ați deconectat alimentarea și acestea s-au răcit. Fiți precauți. 12. Împănăntarea și conectările înțregului sistem ar trebui să fie realizate conform normelor electrice locale ale țării în care este instalat corpul de iluminat. 13. Riscul de electrocutare. Conectați conform instrucțiunilor de pe etichetă. Cablu deteriorat trebuie înlocuit sau produsul trebuie scos din uz. Înlocuirea cablurilor poate fi efectuată numai de către servicii producătorului. 14. RISC DE ELECTROCUTARE. Deconectați alimentarea înainte de inspecție, instalare sau înlocuire. 15. Instalarea și punerea în funcțiune trebuie efectuate de către un profesionist calificat. 16. Nu priviți direct sursa de lumină în funcțiune. 17. Distanța minimă a sursei de lumină față de obiectele iluminate. 18. Deconectați produsul din uz în cazul deteriorării carcasei produsului. 19. Produsul este compatibil cu dimmerele de iluminat de tip DALI.

**RO**: OBSERVAȚII! Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, printre altele, la incendii, arsuri, electrocutări, vătămări corporale și alte daune materiale și nemateriale. LEDIN Group Sp. z o.o. nu este responsabilă pentru consecințele rezultate din nerespectarea recomandărilor din acest manual. Compania LEDIN Group Sp. z o.o. își rezervă dreptul de a aduce modificări conținutului manualului. Versiunea actualizată poate fi descărcată de pe site-ul [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ENTITATE RESPONSABILĂ: LEDIN Group Sp. z o.o., str. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**SK**: 1. PREDTÝM, AKO ZAČNÉŠ. Prečítaj si pozorne všetky pokyny. Uchovaj inštrukciu. 2. UPOZORNENIE! Používajte produkt podľa odporúčaní výrobcu. Ak máte nejaké otázky, kontaktujte sa s výrobcom. 3. Produkt spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie (EÚ). 4. Produktul îndeplinește cerințele legislației din Regatul Unit (UK). 5. Nevyhadzujte produkt spolu s komunálnym odpadom. Podľa smernice WEEE je potrebné odovzdať použitý prístroj na zberné miesto. Správna likvidácia chráni životné prostredie. 6. Na použítie vo vnútri alebo vonku miestnosti. 7. Trieda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom I. Ochrana je zabezpečená pripojením ochranného vodiča (PE/PEN) k ochrannému svorku. Chráni pred nepriamym dotykom pomocou automatického vypnutia napájania. Inštalácia musí byť v súlade s miestnymi elektroinšalačnými predpismi. 8. Zdroj svetla aj ovládacie príslušenstvo sú vymeniteľné a môže ich vymeniť iba profesionál. V prípade poškodenia nahláste produkt miestnemu predajcovi alebo výrobcovi, aby mohli vymeniť poškodenú súčiastku. 9. Produkt vybavený svetelným zdrojom s energetickou triedou účinnosti B. 10. Výrobok dodaný bez svorkovnice. 11. Upozornenie: Horúce žiarovky. Svetelné zdroje sa veľmi zahrievajú - riziko popálenia! Vymieňajte žiarovky iba pri odpojení napájání a po vychladnutí. Dodržujte opatrnosť. 12. Uzemenie a spojenia celého systému by mali byť vykonané podľa miestnych elektrických predpisov krajiny, v ktorej je osvetľovacie zariadenie inštalované. 13. Riziko úrazu elektrickým prúdom. Pripojte podľa pokynov na štítku. Poškodený kábel je potrebné vymeniť alebo stiahnuť výrobok z používania. Vymenu káblov môže vykonať iba servis výrobcu. 14. RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. Pred kontrolou, inštaláciou alebo výmenou odpojte napájanie. 15. Inštaláciu a uvedenie do prevádzky musí vykonávať kvalifikovaný odborník. 16. Nepoverajte sa na pracujúci zdroj svetla. 17. Minimálna vzdialenosť zdroja svetla od osvetľovaných objektov. 18. Vypnite produkt z prevádzky z prevádzky v prípade poškodenia krytu produktu. 19. Produkt spolupracuje so stmievačmi osvetlenia typu DALI.

**SK**: UPOZORNENIE! Nedodržiavanie odporúčaní uvedených v tejto príručke môže viesť okrem iného k požiaru, popáleninám, úrazu elektrickým prúdom, telesným zraneniam a iným materiálým a nemateriálnym škodám. LEDIN Group s.r.o. neniesie zodpovednosť za dôsledky vyplývajúce z nedodržania odporúčaní tejto príručky. Spoločnosť LEDIN Group s.r.o. si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien v obsahu príručky. Aktuálnu verziu si môžete stiahnuť zo stránky [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ZODPOVEDNÝ SUBJEKT: LEDIN Group s.r.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKO tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**SL**: 1. PREDEN ZAČNETE. Pozorno preberite vsa navodila. Shranite navodila. 2. OPOZORILO! Uporabljajte izdelek v skladu s priporočili proizvajalca. Če imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na proizvajalca. 3. Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv Evropske unije (EU). 4. Výrobok spĺňa požiadavky predpisov v Spojenom kráľovstve (UK). 5. Ne zavrzajte izdelka z gospodinjstskimi odpadki. V skladu z direktivo WEEE morate izrabljeno opremo vrniti na zborno mesto. Pravilna odstranitev varuje okolje. 6. Za uporabo v notranjih ali zunanjih prostorih. 7. Razred zaščite pred električnim udarom I. Zaščita je zagotovljena z priključitvijo zaščitnega vodnika (PE/PEN) na zaščitni priključek. Ščiti pred posrednim dotikom z samodejnim izklopom napajanja. Namestitev mora biti v skladu z lokalnimi električnimi predpisi. 8. Vir svetlobe in nadzorna oprema sta zamenljiva in ju lahko zamenja le strokovnjak. V primeru okvare izdelek prijavite lokalnemu prodajalcu ali proizvajalcu za zamenjavo poškodovanega dela. 9. Izdelek je opremljen z virom svetlobe razreda enerjske učinkovitosti B. 10. Izdelek dostavljen brez priključne letve. 11. Opozorilo: Vročé žarnice. Viri svetlobe se močno segrevajo - nevarnost opeklin! Žarnice menjajte le, ko je napajanje izključeno in so ohlajene. Bodite previdni. 12. Uzemljitev in povezave celotnega sistema morajo biti izvedene v skladu z lokalnimi električnimi predpisi države, v kateri je nameščena svetilka. 13. Nevarnost električnega udara. Priključite v skladu s priporočili na etiketi. Poškodovan kabel je treba zamenjati ali izdelek umakniti iz uporabe. Zamenjavo kablov lahko izvede samo servis proizvajalca. 14. NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA. Pred pregledom, namestitvijo ali zamenjavo izklopite napajanje. 15. Vgradnja in naračanje mora opraviti strokovnjak. 16. Ne glejte v delujoči vir svetlobe. 17. Minimalna razdalja vira svetlobe od osvetljenih predmetov. 18. Izdelek izključite iz uporabe, če je zaščita izdelka poškodovana. 19. Izdelek je združljiv z zatemnilniki svetlobe tipa DALI.

**SL**: PRIPOMBE! Neupoštevanje priporočil, vsebovanih v tem navodilu, lahko povzroči med drugim požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter druge materiale in nematerialne škode. LEDIN Group d.o.o. ne prevzema odgovornosti za posledice, ki izhajajo iz neupoštevanja priporočil tega navodila. Podjetje LEDIN Group d.o.o. si pridržuje pravico do sprememb vsebine navodil. Posodobljeno različico je mogoče prenesti s spletne strani [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ODGOVORNA ENTITETA: LEDIN Group d.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLJSKA tel.: +48 29 764 77 00, e-pošta: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**SE**: 1. Innan du börjar. Läs noggrant igenom alla instruktioner. Behåll anvisningen. 2. VARNING! Använd produkten enligt tillverkarens rekommendationer. Om du har några frågor, kontakta tillverkaren. 3. Produkten uppfyller kraven i Europeiska unionens direktiv (EU). 4. Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov v Združenem kraljestvu (UK). 5. Släng inte produkten med hushållsavfall. Enligt WEEE-direktivet ska den användas utrustningen lämnas in till en samlingsplats. Korrekt återvinning skyddar miljön. 6. För användning inomhus eller utomhus. 7. Skyddsklass I. Skydd tillhandahålls genom anslutning av skyddsledaren (PE/PEN) till skyddsklämman. Skyddar mot indirekt beröring genom automatisk fränkoppling av strömförsörjningen. Installation måste följa lokala elektriska föreskrifter. 8. Ljuskällan och styrutrustningen är utbytbara och kan endast bytas ut av en professionell. Vid skada, kontakta din lokala återförsäljare eller tillverkaren för att ersätta den skadade komponenten. 9. Produkten är utrustad med en ljuskälla av energiklass B. 10. Produkten levereras utan anslutningslist 11. Varning: Varma glödlampor. Ljuskällorna blir mycket heta - risk för brännskador! Byt ut glödlampor endast när strömmen är fränkopplad och efter att de har svalnat. Var försiktig. 12. Jordning och anslutningar av hela systemet bör göras enligt de lokala elreglerna i det land där belysningsarmaturen installeras. 13. Risk för elektrisk stöt. Anslut enligt anvisningarna på etiketten. En skadad kabel bör bytas ut eller produkten tas ur bruk. Endast tillverkarens service kan genomföra byte av kablar. 14. RISKEN FÖR ELEKTRISK STÖT. Koppla bort strömmen före inspektion, installation eller byte. 15. Installation och driftsättning måste utföras av en professionell kvalificerad. 16. Titta inte in i den arbetande ljuskällan. 17. Minimal avstånd från ljuskällan till de belysta objekten. 18. Stäng av produkten från användning om produktens skydd är skadat. 19. Produkten är kompatibel med DALI-typ ljusdämpare.

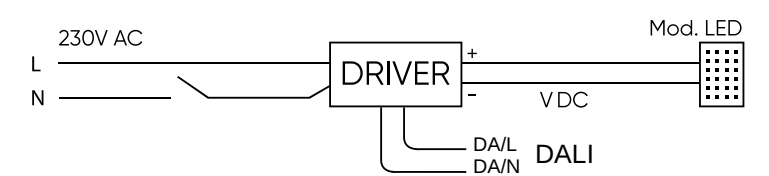
**SE**: ANMÄRKNINGAR! Underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna instruktion kan leda till bland annat brand, brännskador, elektriska stöt, kroppsskador samt andra materiella och immateriella skador. LEDIN Group Sp. z o.o. tar inget ansvar för konsekvenser som uppstår på grund av att man inte följer rekommendationerna i denna instruktion. Företaget LEDIN Group Sp. z o.o. förbehåller sig rätten att göra ändringar i instruktionens innehåll. Den aktuella versionen kan laddas ner från [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ANSVARIG ENHET: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel.: +48 29 764 77 00, e-post: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

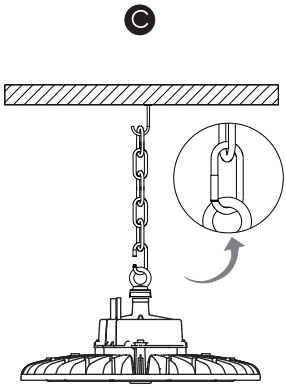
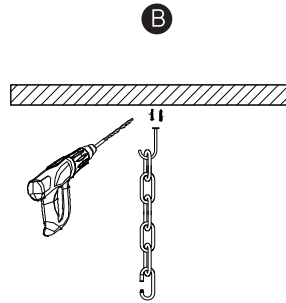
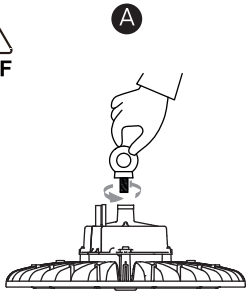
**HU**: 1. A MIELŐTT ELKEZED. Olvasd el figyelmesen az összes utasítást. Őrizd meg az útmutatót. 2. FIGYELMEZTETÉS! Használd a terméket a gyártó ajánlásai szerint. Ha bármilyen kérdése van, lépjén kapcsolatba a gyártóval. 3. A termék megfelel az Európai Unió (EU) irányelveinek. 4. Produkten uppfyller kraven i regelverket i Förenade kungariket (UK). 5. Ne dobja ki a terméket a kommunális hulladékk közé. A WEEE irányelv szerint a használt eszközt gyűjtőpontra kell leadni. A megfelelő hulladékezelés védi a környezetet. 6. Beltéri vagy kültéri használatra. 7. I. érintésvédelmi osztály. A védelmet a védővezeték (PE/PEN) csatlakoztatása biztosítja a védőkapocshoz. Közvetett érintés elleni védelmet biztosít az áramellátás automatikus lekapcsolásával. Az installációnak meg kell felelnie a helyi elektromos előírásoknak. 8. A fénnyforrás és a vezérlőberendezés cserélhető, és csak szakember végezheti el a cserét. Meghibásodás esetén forduljon a helyi forgalmazóhoz vagy a gyártóhoz az alkatrészei érdekében. 9. A termék B energiahatékonysági osztályú fénnyforrással van felszerelve. 10. A termék csatlakozásán nélkül került szállításra. 11. Figyelmeztetés: Forró izzók. A fénnyforrások erősen melegleszenek - égési sérülés veszélye! Az izzókat csak az áramellátás lekapcsolása után és lehűlésük után cserélje ki. Legyen óvatos. 12. A teljes rendszer földelését és csatlakozásait annak az országának a helyi elektromos előírásai szerint kell elvégezni, ahol a világítótestet telepítik. 13. Áramütés veszélye. Csatlakoztassa a címken található utasításoknak megfelelően. A sérült kábelt ki kell cserélni, vagy a terméket forgalmazálaton kívül kell helyezni. A kábelcserét kizárólag a gyártó szervize végezheti el. 14. ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE. Ellenőrzés, telepítés vagy csere előtt áramtalanítsa a készüléket. 15. A beszerelést és uzsembe helyezést szakképzett szakembernek kell végeznie. 16. Ne nézzon közvetlenül a működő fénnyforrásra. 17. A megvilágított tárgyatól való minimális távolság a fénnyforrástól. 18. Ha a termék burkolata megsérül, hagyja abba a termék használatát. 19. A termék kompatibilis a DALI típusú világítási fényerőszabályzókkal.

**HU**: MEGFIGYEZÉSEK! Az ebben az útmutatóban foglalt ajánlások figyelmen kívül hagyása többek között tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérüléseket, valamint egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat. A LEDIN Group Sp. z o.o. nem vállal felelősséget az útmutató ajánlásainak be nem tartásából eredő következményekért. A LEDIN Group Sp. z o.o. fenntartja a jogot az útmutató tartalmának megváltoztatására. Az aktuális verzió letölthető a [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl) weboldalon. FELELŐS SZERVEZET: LEDIN Group Sp. z o.o., Dębowa utca 1, 07-410 Tobolice, LENGYELORSZÁG tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**IT**: 1. PRIMA DI INIZIARE. Leggi attentamente tutte le istruzioni. Conserva il manuale. 2. AVVERTENZA! Utilizza il prodotto seguendo le raccomandazioni del produttore. Se hai domande, contatta il produttore. 3. Il prodotto soddisfa i requisiti delle Directive dell'Unione Europea (UE) 4. A termék megfelel az Egyesült Királyság (UK) jogszabályi követelményeinek. 5. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Secondo la direttiva WEEE, l'apparecchiatura usata deve essere consegnata a un punto di raccolta. Un corretto smaltimento protegge l'ambiente. 6. Da utilizzare all'interno o all'esterno dei locali. 7. Classe di protezione contro le scosse elettriche I. La protezione è garantita dal collegamento del conduttore di protezione (PE/PEN) al terminale di terra. Protegge dal contatto indiretto tramite l'interruzione automatica dell'alimentazione. L'installazione deve essere conforme alle normative elettriche locali. 8. La sorgente luminosa e l'unità di controllo sono sostituibili e possono essere sostituite solo da un professionista. In caso di danni, restituire il prodotto al rivenditore locale o al produttore per la sostituzione del componente danneggiato. 9. Prodotto dotato di una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica B. 10. Prodotto consegnato senza morsetteria. 11. Avvertenza: Lampadine calde. Le sorgenti luminose si riscaldano notevolmente - rischio di ustioni! Sostituire le lampadine solo con l'alimentazione scollegata e dopo il raffreddamento. Prestare attenzione. 12. La messa a terra e i collegamenti dell'intero sistema devono essere eseguiti secondo le normative elettriche locali del paese in cui l'apparecchio di illuminazione viene installato. 13. Rischio di scossa elettrica. Collegare secondo le istruzioni sull'etichetta. Un cavo danneggiato deve essere sostituito o il prodotto deve essere ritirato dall'uso. La sostituzione dei cavi può essere effettuata solo dal servizio del produttore. 14. RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA. Scollega l'alimentazione prima dell'ispezione, installazione o sostituzione. 15. L'installazione e la messa in servizio devono essere eseguiti da un professionista qualificato. 16. Non fissare la fonte di luce in funzione. 17. Distanza minima della sorgente luminosa dagli oggetti illuminati. 18. Disattivare il prodotto in caso di danneggiamento della copertura del prodotto. 19. Il prodotto è compatibile con i dimmer per l'illuminazione di tipo DALI.

**IT**: AVVERTENZE! La mancata osservanza delle raccomandazioni contenute in questo manuale può comportare, tra l'altro, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni personali e altri danni materiali e immateriali. LEDIN Group S.r.l. non è responsabile per le conseguenze derivanti dal mancato rispetto delle raccomandazioni di questo manuale. LEDIN Group S.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche al contenuto del manuale. La versione aggiornata può essere scaricata dal sito [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). SOGGETTO RESPONSABILE: LEDIN Group S.r.l., via Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)





**CE**

AC-L (Brown)  
AC-N (Blue)  
(Yellow/ Green)

**DALI**

DA (Purple )  
DA (Pink)

**Z**

N-Blue  
Green/Yellow  
L-Brown

